

WYŻSZA SZKOŁA GOSPODARKI W BYDGOSZCZY

Instytut Architektury i Gospodarki Przestrzennej

UNESCO – *MAN AND THE BIOSPHERE*

URBAN SYSTEMS MAB-11

AQUA AERO

ARCHITEKTURA URBANIZM STUDIA

Redakcja

Lech Zimowski



WSG

Wydawnictwo Uczelniane WSG

Bydgoszcz 2011



SPIS TREŚCI / CONTENTS

Krzysztof Sikora , współzałożyciel i kanclerz Wyższej Szkoły Gospodarki w Bydgoszczy / Cofounder and Chancellor of University of Economy in Bydgoszcz PRZEDMOWA / FOREWORD	7
Lech Zimowski , dyrektor założyciel / Founding Director IAiGP WSG Bydgoszcz / President MAB-11 UNESCO WPROWADZENIE / INTRODUCTION.....	9

AQUA AERO • WODA POWIETRZE
AQUA AERO • WATER AIR

Wykładnie i zastosowania / Interpretations and applications

Michał Ankiersztajn, Lech Zimowski Z MIĘDZYNARODOWYCH WARSZTATÓW NADWODNEJ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI	13
FROM INTERNATIONAL WORKSHOPS ON WATERFRONT ARCHITECTURE AND TOWN PLANING	
Krzysztof Borowski URZĄDZANIE PRZESTRZENI Z UWZGLĘDNIENIEM ROZWIĄZAŃ ENERGOOSZCZĘDNYCH	29
SPACE ORGANISATION THAT EMBRACES ENERGY-SAVING SOLUTIONS	
Daria Bręczewska-Kulesza WODA W HISTORYCZNYCH PARKACH MIEJSKICH W REGIONIE KUJAWSKO-POMORSKIM	35
WATER IN HISTORICAL CITY PARKS IN KUJAWSKO-POMORSKI REGION	
Rui Brochado, Artur Azevedo, Filipe Gonçalves CENTRUM UNIWERSYTECKIE PIAGET – MIĘDZYCHÓD. STUDIUM ARCHITEKTONICZNE I URBANISTYCZNE.....	43
PIAGET UNIVERSITY CENTER – MIEDZYCHOD. ARCHITECTURAL AND URBAN STUDY	
Zbigniew Bromberek PLANOWANIE I PROJEKTOWANIE EKO-OŚRODKÓW W NADMORSKICH TROPIKACH.....	57
PLANNING AND DESIGN OF ECO-RESORTS IN THE COASTAL TROPICS	
Sebastian Chwedeczko KRAKOWSKI KANAŁ ULGI – ELEMENT PRZECIWPOWODZIOWY – GENEZA	65
CRACOW RELIEF CANAL AS AN ELEMENT OF THE CITY FLOOD PROTECTION – ORIGINS	
Ilona Dardzińska EKSPRESJA WODY W MALARSTWIE ABSTRAKCYJNYM	71
WATER EXPRESSION IN ABSTRACT PAINTING	
Ilona Dardzińska WODA JAKO PLASTYCZNY ŻYWIÓŁ W ARCHITEKTURZE.....	75
WATER AS A VIVID ELEMENT OF THE ARCHITECTURE	
Ryszard Dorożyński WODA NA MAPACH I ZDJĘCIACH LOTNICZYCH.....	83
WATER ON MAPS AND AERIAL PHOTOGRAPHS	

Halina Ferens-Budzyńska, Agata Lachiewicz-Złotowska POROWATOŚĆ BETONÓW LEKKICH – SYSTEM YTONG.....	9
POROSITY OF LIGHTWEIGHT CONCRETE – SYSTEM YTONG	
Marian Fikus ODKRYWANIE PRZESTRZENNOŚCI W PRZESTRZENI. PLANOWANIE, PROJEKTOWANIE, REALIZACJA.....	9
UNCOVERING SPATIALITY IN THE SPACE. PLANNING, DESIGN, REALISATION	
Monika Hartwich TEKSTYLIA SAMOCZYSZCZĄCE Z UDZIAŁEM WODY.....	10
SELF-CLEANING TEXTILES WITH WATER INCLUDING	
Tomasz Jastrząb TERENY NADWODNE W PROCESIE REURBANIZACJI WSPÓŁCZESNYCH MIAST.....	11
WATERSIDE AREAS IN THE CONTEMPORARY TOWN RE-URBANISATION PROCESSES	
Agnieszka Kowalik O WODZIE... I JEJ ZWIĄZKACH Z ARCHITEKTURĄ.....	11
ABOUT WATER AND ITS RELATIONS WITH ARCHITECTURE	
Eduardo Lemos, Robert Ast FENOMEN PLAŻY, POBRZEŻA, MARINY.....	12
PHENOMENON OF THE BEACH, SEASIDE, MARINA	
Andrzej Litewka ARCHITEKTURA WIZYGOCKA NA PÓŁWYSPIE IBERYJSKIM W KORELACJI DO PRZEMIESZCZEŃ OSADNICZYCH DROGAMI MORSKIMI I ŚRÓDLĄDOWYMI.....	12
VISIGOTHIC ARCHITECTURE ON IBERIAN PENINSULA IN CORRELATION WITH SETTLEMENT MIGRATION ALONG MARINE AND MIDLAND ROUTES	
Robert Łucka ZNAKI NA BRDZIE.....	13
SIGNS ON THE BRDA	
Paweł Łukaszewski ZADANIA I PROBLEMY NADZORU BUDOWLANEGO. DZIAŁALNOŚĆ INSPEKCJI NA PRZYKŁADZIE POWIATOWEGO INSPEKTORATU NADZORU BUDOWLANEGO DLA MIASTA POZNANIA.....	14
OBJECTIVES AND PROBLEMS OF THE BUILDING SUPERVISION. BUILDING SUPERVISION ACTIVITY CASE STUDY: BUILDING SUPERVISION COUNTY INSPECTORATE FOR POZNAŃ CITY	
Kazimierz Marciniak, Cezary Kościelak ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA NA OBSZARZE MIASTA BYDGOSZCZY W OKRESIE 1999-2009.....	15
AIR POLLUTION IN THE AREA OF THE CITY OF BYDGOSZCZ FROM 1999 TO 2009	
Adam Milczynski Kaas MACIEJ NOWICKI PROJEKTUJE NAD WODĄ.....	157
MATTHEW NOWICKI PROJECTING NEAR WATER	
Dimitrije Mladenović PRZESTRZEŃ PRZEKSZTAŁCANA.....	161
SPACE TRANSFORMED	
Mariusz Pałaszewski INTEGRACJA RZEKI Z MIASTEM. BULWARY WIŚLANE W WARSZAWIE.....	165
CITY-RIVER INTEGRATION. VISTULA EMBANKMENTS IN WARSAW	
Marta Rosenthal-Sikora FORMA I PRZESTRZEŃ.....	169
FORM AND SPACE	
Sławomir Rosolski CITY PARK W POZNANIU – TOŻSAMOŚĆ MIEJSCA W KORELACJI Z WODĄ.....	173
CITY PARK POZNAŃ – IDENTITY OF A PLACE IN CORRELATION WITH WATER	

Andrzej Ryżyński DROGI, RZEKI I MOSTY DAWNEGO POZNANIA.....	185
ROADS, RIVERS AND BRIDGES IN HISTORICAL POZNAN	
Józef Stasiński WODA, KLIMAT, SYMBOLIKA – INSPIRACJE W MEDALIERSTWIE ...	193
WATER, CLIMATE, SYMBOLISM – INSPIRATIONS FOR MEDALLIC ART	
Lech Zimowski GDYNIA, BAŁTYK, POLSKA. TENNESSEE, RZEKA, USA.....	199
GDYNIA, BALTIC, POLAND. TENNESSEE, RIVER, USA	
Lech Zimowski, Krzysztof Borowski, Arkadiusz Wyrzykowski WORKSHOP W SIERAKOWIE	
WORKSHOP IN SIERAKOW	